

## Language Variation and Change

**Language Variation and Change** publishes original research reports that are based on data of language production, either oral or written, from contemporary or historical sources. Articles with substantive content are preferred over those that are solely argumentative; those that synthesize or reanalyze a number of research findings on substantive issues will also be considered. Conforming to scientific methodology, the reported findings should be fully replicable from the information provided. Contributions may be submitted from all countries. The usual language of publication is English, although articles in French are also welcome. All submissions should be submitted electronically and by postal mail.

Please send both a Word and PDF version to [lvjournal@psu.edu](mailto:lvjournal@psu.edu), and one hard copy to:

Rena Torres Cacoullos Department of Spanish, Italian and Portuguese Pennsylvania State University 231 Burrowes Building University Park, PA 16802

**Submission** of an article is taken to imply that it has not been previously published or is not being considered for publication elsewhere. If an author is publishing a related article, this fact should be stated.

**Copyright.** Contributors of accepted articles will be asked to assign their copyrights, on certain conditions, to Cambridge University Press, to help protect their material, particularly in the U.S.A.

### Manuscript preparation and style

Manuscripts should generally not exceed 40 double-spaced pages. The entire manuscript - including abstract, endnotes, references, and tables - must be double-spaced and numbered consecutively. For the initial submission, tables and figures may be included in the running text. The article should be arranged as follows: *Title Page* (page 1). To facilitate blind reviews, all indication of authorship must be limited to this page. Other pages must only show the short title plus page number in the upper right corner. The title page includes (a) full title, (b) names and affiliations of all authors, (c) mailing address and phone number of the lead author (d) address to which offprints should be sent (if not the lead author), (e) short title of less than 50 characters. *Abstract* (page 2). Include the full title and the abstract. Abstracts should not exceed 150 words. *Acknowledgments* (page 2). Place below the abstract. Use this section to indicate any grant support, substantial assistance in the preparation of the article, or any other author notes. *Text* (page 3). Use a 5-character paragraph indent. Do not hyphenate words or justify the right margin. Underscore material that is to be italicized in print. Glosses should be placed within single quotation marks.

*References* are to be made *in the text* (not in the endnotes) by giving in parentheses the name of the author, year of publication, and, where relevant, the page(s) referred to: (Vincent, 1982:90-91). If the author's name is part of the text, the following form should be used: 'Vincent (1982) listed several....' For multi-authored works, only the first citation should list all authors: (Weinreich, Labov & Herzog, 1968). In subsequent citations, only the first name should be given, followed by 'et al.': (Weinreich et al., 1968). Separate works referred to in the same parentheses should be listed in *alphabetical* order; those by the same author should be separated by commas, and those by different authors by semi-colons: (López Morales, 1981; Vincent, 1981,1982). Initials should be used (*before* the author's name) only when it is necessary to distinguish between two or more authors with the same surname referred to in the same article.

All works referred to in the text must be listed in the reference section, double-spaced and in alphabetical order.

Examples of references (note the use of punctuation marks within references):

- Cedergren, Henrietta I (1973). *Interplay of social and linguistic factors in Panama*.  
Doctoral dissertation, Cornell University.
- López Morales, Humberto. (1981). Velarization of /n/ in Puerto Rican Spanish.  
In D. Sankoff H. I Cedergren (Eds.), *Variation omnibus*. Edmonton: Linguistic  
Research. 105-113.
- Tagliamonte, Sali, & Poplack, Shana. (1980). How Black English *Past* got to the present:  
Evidence from Samaná. *Language in Society* 17:513-533.
- Vincent, Diane. (1982). *Pressions et impressions sur les sacres au Québec*. Montréal:  
Office de la langue française.

*Endnotes* may be used when more than a simple citation is required. Notes should be numbered consecutively throughout the text and typed together on a separate page preceding the reference section.

*Tables*. Tables must appear as a unit following the reference section. Each table should be typed double-spaced, on a separate sheet, numbered consecutively with an Arabic numeral and a short title. All tables must be cited in the text.

*Figures*. Figures must appear as a unit following the tables. Figures must be ready for photographic reproduction: for photographs, an 8" x 10" on glossy, or for diagrams, professionally rendered or computer generated. All labels and details must be clearly printed and large enough to remain legible at a 50% reduction. Each figure must be numbered consecutively with an Arabic number. Descriptive legends must be typed together, double-spaced, on a separate sheet preceding the artwork. Artwork should be identified by number and title on the back and carefully packaged in a protective envelope. All figures must be cited in the text.

## **Proofs**

First proofs will be sent by email to the lead author who will be expected to correct and return them to Cambridge within 3 days of receipt.

## **Offprints**

25 offprints of the article will be provided free of charge to the lead author. Additional offprints may be purchased if ordered at the proof stage.